



《歐洲校園事工》 通訊

ECM的異象：懷著親情廣傳福音，將福音的火把傳遍歐洲校園。

ECM的事工目標：盡最大努力、以最快速度傳福音給最多的人；在ECM整體的策劃，帶領和幫助下，使所建立的本土化的團契/教會能夠實現自治、自傳、自養，並產生本土傳道人。

2017年 第二十四期要目

- 從學生事工到教會
- 工場來鴻
- 學生見證
- 第四屆〈歐洲校園事工〉研討會特別報導
- 明恩金磊家書
- 良師益友 福音勇士

從學生事工到教會

■ 尤其方

三月十九到二十一日是“歐洲校園事工”（ECM）第四屆的研討會。大會除了安排很多工場事工報告，專題研討外，也看見ECM繼續注重過去幾年來所討論的異象，特別是「從團契到教會」。我們深深感到經過一段時間的尋求，現在的時機和各樣客觀條件都已經比較成熟。雖然還是需要繼續禱告，求神不斷的帶領，但祂在這方面的預備，卻是我們深深感受得到的。

到底團契和教會有什麼分別？為什麼從團契到教會是一個健康、又合神心意的發展？嚴格來說，教會（希臘文ekklesia）本來就是指一群被神呼召出來的人。那麼，一班被神呼召，相信祂，又奉祂的名經常聚會的學生，是否已經是一個教會？個人很同意張路加牧師兩年前在「論從團契到教會的重要性和必要性」一文中提到，團契和教會兩者之間是「你中有我，我中有你」。他說：「一個徒有所謂『教會』的外在形式，而沒有內裡基督徒之間生命相交的群體，是無法自稱為『教會』的；同樣，一個只注重所謂的『內裡交通』，卻無法對外作見證，讓世人看見這群人的『光鹽效應』的，也是無法自稱『基督團契』」。今天ECM在德國很多學生團契，除了在平常同學們一同分享，過彼此相愛的生活以外，還注重傳福音，禱告也同樣推動門徒訓練，甚至週日有經常性的敬拜聚會。在一個角度來看，他們已經是神普世教會的一部份。

但是，他們和我們平常所提到的教會，還是有距離的。讓我先從他們整體的需要來看。當一個學生畢業，在同一（或附近）城市找到工作，他的身份就立刻有了改變，從學生轉到職青。這是一個非常大的改變，裡面隱藏了很大的挑戰，需要在屬靈上有人幫助。接下來，這位青年可能很快就結婚，結了婚可能很快就有孩子。因著人生階段的改變，這位本來是學生的，就有了各樣不同的需要：社青，婚姻和教養孩子，以後還要兒童事工。接著他

們在歐洲定居下來，國內父母也可能搬來與他們同住。他們把父母帶來，把福音傳給父母，接下來就有需要發展老年人事工；他們的孩子長大，就需要發展青年事工；這些青年可能大部份中文不流利，需要以當地的語言溝通，所以，我們也需要開始以當地言語為主的工作。以上的各樣情況，一個以學生為主的校園團契不能滿足他的需要，沒有辦法為他的家庭提供一個屬靈的家。感謝主，很多這樣的弟兄姊妹還是選擇留在原來的學生團契，因為他們願意服事比他們年輕的學弟學妹們；但同時，他們自己屬靈上的需要，就沒有辦法得到滿足。他們真正的需要，是一個教會成為他們屬靈的家。

再者，如果我們從完成大使命的角度來看，教會也是需要扮演一個比學生團契更寬的角色！很多大學城市裡，也有來自各階層不同的移民。他們有些來自比較基層，比如從事餐館或建築行業。有些來作生意，當然也有些從事高科技的各行業。如果一旦他們有人信了主，難道我們可以不為他們預備一個屬靈的家嗎？今天歐洲整體都處於一個「後基督教時代」。在德國，基督教雖名為「國教」，但持守聖經，強調與耶穌建立一個緊密、個人關係的教會不多。一方面，我們看見神繼續祝福華人，不斷把得救人數加添給我們；另一方面，我們看見歐洲福音的荒涼！我們豈可以只狹窄地注重華人福音，而不理那曾經把福音帶給我們的西方社會呢？

總括來說，ECM一直以來，把注意力放在校園裡的福音工作，建立團契，神也一直祝福。然而，教會要滿足比學生團契一個更大、更寬的人群。地方的教會設立在一個社區裡，本質上它是由一群屬神的人所組成，它的使命是把神的愛，神的救恩帶進這社區，叫人能夠認識神。開始的時候，教會可能只限於某一些人群，但這些不能成為它的限制。隨著社區、人群各樣的改變，也隨著一個健康教

會對神國度應有的承擔，教會需要不斷地適應、擴大、調整。在一個角度來看，教會失去了自己選擇想要服事的人群的權柄，需要依靠神來滿足它所處的社區的各樣需要和挑戰。在另一角度，這是神的心意，使神的國度，藉著教會，不斷地長大。

著名的宣教神學家 Ralph Winter 教授在他的 “The Two Structures of God’s Redemptive Mission” 裡說到，兩千年來神在祂的救贖宣教計劃裡，一直用兩種不同的組織結構，兩者相輔相成，各有其特色、焦點，來完成神交給它們的使命。他說，任何一個時期，如果兩者缺乏了一個，福音的事工就會受到虧損。第一種組織，他稱之為 modality，雖不容易找到相等的中文翻譯，但我們可以把它看為一個普遍「一般性」的地方教會組織。這種組織從教會早期已經存在，比如說安提阿的教會。它的特色是在於它的普遍接納性，無論是男或女、老或幼、富或貧、有和沒有學問、甚至來自不同的種族。由於來到教會的人的多元性，他們有各樣不同的需要，教會的事工也順理成章地需要配合他們。Winter 教授說到另外一種同樣重要的組織，他稱之為 sodality。今天我們可以把它們看為一些有特別使命的事工團隊或機構。他舉例就是保羅的宣教團隊。從《使徒行傳》來看，保羅的宣教團隊是一個組織，它有領袖，有計劃，在不同的時期有不同的成員加入或退出。這組織的成員來自教會，需要特別的訓練考察，成員需要委身。他們受安提阿教會的差遣，但在不同的時期，有不同的教會支持他們。保羅定期回安提阿述職，但在平常的宣教計劃中，有很大的獨立性。他們到處建立教會設立長老，這些教會不是安提阿教會的延伸，也不聽命於安提阿教會。

今天，在我們思想校園事工和教會的發展，Winter 教

授的看見，給我很大的啟發。ECM在過去十多年來，受神一個特別的使命，就是把福音帶給一群從中國大陸、香港、台灣來到歐洲（特別是德國）的留學生。這明顯是 sodality 的角色。ECM受眾教會，特別是很多美國華人教會的差遣，把福音帶到歐洲的大學。我們也看見神在這方面的工作和恩典。但是單單這樣是不足夠的，我們需要建立教會，使福音更全面地在那些地方生根並且普遍化。這是 modality 的特徵。當然，教會被建立起來時，學生工作很自然就是教會的一部份。但是它還是不能取代ECM的使命！因教會需要顧念多方面的需要，它能承擔的學生事工，很多時是有限的，甚至是不規律的。而且，他們這樣作，很多時有他們合理的難處。我們不能夠因此就責備他們，或以為他們變了質。其實他們的確是變了質，從本來的校園事工變成了一個地方教會。他們需要有相當程度的獨立，來為這教會作出規劃。

一個健康的發展，就是讓這些教會，轉回來成為ECM校園事工的合作夥伴，投入人力、物力和心力。然後ECM集各地眾教會的支持，繼續推動把焦點放在歐洲校園的事工。如此在歐洲華人教會裡，我們可以看見這兩種組織結構的共存，並且各有神給他們的使命：在一方面，從校園工作到教會的建立，是一個合神心意的成長過程；另一方面，ECM同時仍然持守它從神所領受的異象，把福音傳給在校園裡的中國學生。

願神繼續祂在歐洲的工作，無論在學生中，還是在各家庭裡；無論是華人學生、華人移民，還是當地居民，甚至延伸到其他在歐洲作客的群體。幾百年前，神藉著來自歐，美的宣教士把福音帶到中國，願意今天我們同樣把福音帶回他們當中。我們一方面為ECM感恩，一方面了解到，ECM只是神手裡的器皿，要完成祂的心意。願祂的旨意成就。

工場來鴻

Cottbus

在過去一段時間，絕大部分的主要同工由於工作和畢業而離開了，團契也進入了前所未有的困難時期。新弟兄姐妹的成長還需要很多時間和關懷。感謝主，差派牧者和老師在接下來的一段時間來到我們中間幫助關懷我們。

代禱：

1. 請為黃學齡牧師和田莉姐妹在科特布斯一個月的服侍禱告，特別求神看顧年近80歲黃牧師的身體。
2. 請為團契前方的道路禱告，求主加添我們的人數，特別是願意服侍的同工及認真追求的福音朋友。
3. 請為團契年輕弟兄姐妹的成長禱告。

Dresden

耶穌說基督徒就是光和鹽；繼去年的主題「合一」，今年的主題是「認識自己，照亮別人」，目的是希望弟兄姊妹讓神光照真正的自己，更清楚自己的性格和價值，再用這個光去把愛傳出去。二月到三月吳牧師夫婦來到Dresden，在他們的幫助下同工會順利選出新一屆主席和同工，我們也在他們的陪伴下在身、心、靈上都得益處。四月惟中牧師、蔡頌輝牧師一家和張永光牧師也來到我們中間。各個團契的同工在積極準備六月的福音營會。

代禱：

1. 為長期牧者在Dresden的服侍禱告。
2. 為新一屆同工會的磨合禱告。
3. 為六月福音營會準備禱告。
4. 為一眾在寫畢業論文和找實習的弟兄姊妹禱告。

Jena

最近耶拿團契配搭楊老師許老師夫婦承辦了夫妻營會和單身營會。感謝主，兩個營會都非常成功。參加的弟兄姐妹都收穫滿滿。許老師在短宣的期間也特別組織了姐妹會，照顧了團契的姐妹事工。非常感恩的是，新年以來，團契的禱告會又重新恢復。這段時間，越來越多的弟兄姐妹委身到團契生活，也分擔了很多服侍的工作。

代禱：

1. 求神保守弟兄姐妹的學習和工作並面臨畢業的。
2. 求神保守彼此的關係，在愛裡面連結互相服侍。
3. 求神保守五月份同工會換屆，興起願意參與者。
4. 保守姐妹事工，激勵更多姐妹願意配搭傳福音。

Koethen

寒假中人數不多，但每週聚會照常，弟兄姐妹繼續認識神經歷神。二、三月的靈修時間暫調為早上，回國度



假的弟兄姐妹也能有機會參加每日的靈修。感恩三月底吳徐南玆師母給我們帶來一天的讀經營，不用任何參考書，藉著反覆觀察腓立比書，讓我

們感同身受保羅的喜樂也得到傳福音的激勵。假期中我們進行《歸納法查經》的練習。也繼續參加德國教會的查經（兩週一次）及每月一次的德國教會主日。感恩5月有兩位阿姨來到團契一起同工。

代禱：

1. 為弟兄姐妹的靈修生活禱告，願意每天都親近思想神的話，更多認識神。
2. 為神的大能和大愛動工在Koethen 300多位學生禱告，求主預備和感動他們的心渴慕神。
3. 為弟兄姐妹有傳福音的心志和行動禱告。
4. 求主賜福五月阿姨來訪和一起配搭服侍。

Bernburg

假期前，查經聚會的人數（包括從科騰去幫助的）有10位，其中有幾位福音朋友。新學期來到，假期回國的弟兄姐妹陸續回來了。

代禱：

1. 為團契繼續開始的聚會以及傳福音禱告。
2. 為弟兄姐妹的靈修生活禱告，願意每天親近神。
3. 求主賜福四月底阿姨來訪和一起配搭服侍。

Siegen

過去3個月，Siegen團契最大的感恩就是找到了神為我們預備的福音中心。經過三個多月的找房子，終於等到了神為我們預備最好最合適的中心。地理位置，空間大小，裝修程序，周圍環境都很完美，真的是神最大的恩典。在2月3月是Siegen最忙碌的考試月，但每週五的聚會人數反而越來越多，目前每次聚會都很固定在15-20人左右。也有之前只來過一兩次的基督徒回家了，參與服事按時聚會。在4月初，許菁芬老師在Siegen中心為我們舉辦了一次關於情緒管理和情感智慧為期3天的密集課程，與會的12位弟兄姐妹都很有收穫及進步。

代禱：

1. 慕道友多，基督徒少，求神預備傳福音的同工。
2. 求神帶領年輕剛信主弟兄姐妹在靈命裡成長。
3. 求神賜智慧和恩典，處理一對剛決志同居問題。
4. 求神保守有好生活見證，在話語、關係中成長。
5. 求神保守福音營的邀請工作。

代禱：

1. 位弟兄姊妹組成，其中3人為新加入。
2. 請為兒童主日學事工，團契小組的成長，弟兄姊妹在服侍上的合一擺上禱告。



受洗見證

■ CX

“有一份愛，從天而來…”這就是主耶穌的愛，弟兄姐妹也活出了愛。這愛敞開了我的生命成為新造的人。

2015年夏，我開始接觸福音，偶爾參加一些聚會。當時與室友因對福音的態度不同，而發生了一些矛盾，加上其它原因，我就再沒去過教會。2016年10月，我來德國曼海姆學習，後來要轉學到亞琛，前後找到的兩個房子都失去了。隨後一周，新導師又突然去世。對沒有經歷過人生風浪的我，這簡直是晴天霹靂，我感到非常無助和迷茫。感謝神，在我身邊有一群基督徒朋友，他們一直為我禱告，幫我找實驗室。沒想到在一週內，我就找到了新的實驗室並有很好的同事，老闆很nice，師兄姐也對我特別好，給了我很多幫助，我很感恩。哥林多後書12:9說：“我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。”當我們遇到困難時，也不要懼怕，因為上帝會為我們開一條出路，叫我們能忍受得住。苦難原是一份化裝的祝福，引導我們一步步成長。

剛接觸福音時，對自己是罪人想不通。細細省察自己，在神面前我真的沒罪嗎？我們不認識神，忘記神，甚至試探神，這都是罪，罪的工價乃是死。但是，神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給我們，叫一切信祂的，不至滅

亡，反得永生。祂就是這麼愛我們，白白賜給我們救恩。我的性格特別內向，一直很糾結“要不要受洗”？最大的困擾就是要在大家面前做感恩見證。去年5月，我參加了德東營會，看到那麼多生命的改變，當時就想，我還在遲疑什麼呢？更沒想到我會在10月紐倫堡營會上分享見證。感謝神！祂改變了我，讓我不膽怯，做祂所喜悅的事情。隨著“豐盛生命”課程的學習，我開始培養固定的靈修生活。當讀到馬太福音 18:19：“若是你們中間有兩個人在地上，同心合意地求什麼事，我在天上的父，必為他們成全。”我從不喜歡參加禱告會，到開始規律地參加。初來教會時，跟這麼多人聚在一起，讓我很不自在，而且聽不懂查經，都不想來聚會。還好有位弟兄常督促我，每次查經時，大家會專門為我講解一些背景知識，感謝大家對我的照顧。查《使徒行傳》，看到保羅生命的翻轉，勇敢為主作見證，更加激勵我的信心。現在我每週規律地參加聚會。神的話慢慢打開我的心，神的愛一點點地改變我。

“我往哪裡去躲避祢的靈？我往哪裡去逃避祢的面？… 我若展開清晨的翅膀，飛到海極居住。就是在那裡，祢的手必引導我，祢的右手，也必扶持我。”（詩篇 139: 7-10）一次週五查經，我暈倒進了急診室，弟兄姊妹在一旁無微不至地照顧我，有三位在醫院一直守候到夜裡12點。我不知如何禱告，一位姐妹就告訴我，她是如何禱告的。我第一次擔當小組長，心裡緊張，大家給我很多支持和鼓勵。在小組裡我學會什麼是愛。我們愛，因為神先愛我們，讓我們在神的家彼此溫暖。今後我會緊緊抓住主的手，跟隨祂走一生的路。“你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定祂，祂必指引你的路。”（箴言 3:5-6）

第四屆《歐洲校園事工》研討會 特別報導

■ 廖美惠

期待已久的第四屆《歐洲校園事工》(以下簡稱ECM)研討會，今年3月19日至21日於新澤西州若歌教會圓滿落幕。共有來自北美十二個州，約計七十五人參加。其中，最遠是來自德國的明恩，全場最年輕的是明恩的兒子「小果果」(五歲)，榮獲年紀最資深的是「80後」(80歲以後)的范大勝老師。大會講員「國際關懷協會」會長李秀全牧師專程從美國西岸飛到東岸。三天兩夜的研討會，緊湊中帶有溫馨，效率中帶有笑聲。

從異象分享、大會信息、工場報告、策略分組討論、宣教分享、張路加牧師差派典禮、……，會中有說不完的故事，聽不完的見證。透過本次研討會，與會者再次被激勵。對神，願意以禱告回到內心最初的感動；對宣教，願意更委身進一步從心動邁向行動；對ECM，眾教會願意將進一步與歐洲校園事工產生聯動。

丁同甘長老 一步一步經歷神

ECM董事會主席丁同甘長老在第一晚會中首先表示，今年2017年適逢馬丁路德改教500週年，四年前神曾藉著王永信牧師向ECM董事們提醒：「從基督教歷史角度來看，德國是非常有策略性的地方，她不但是新教的發源地，也是新派神學的起源地，因此成立教會乃是當務之急。」因此，從四年前ECM的異象開始由團契延伸到建立教會。因為有了教會才有能力及需要扶持全時間奉獻的對象，建立教會也是大使命的重點。

丁長老表示，EMC成立以來一直走在恩典之路，過去十二年共有305位學子受洗信主，生命得到改變，十餘年來一步一步經歷神，一路見證神奇妙帶領與供應。第一屆ECM研討會是2011年在亞特蘭大舉辦，有49人參加；13年第二屆同樣在亞特蘭大舉辦約有55人；15年第三屆到了北美底特律舉辦約有65人；今年第四屆在美東新澤西州舉辦，突破了75人參加。每一屆參與人數逐年成長，這一切都是神的預備，值得欣喜與感恩。

李秀全牧師 感動 心動 聯動

今年大會主題「感動、心動、聯動」。「禱告不是一個節目，不是一項工作，不是可有可無。沒有禱告，任何事工，連談都不必談！」第一天晚上，李秀全牧師開門見山提醒我們「感動必須從禱告開始。」李牧師進一步以「巧婦難為無米炊」比喻說明，“巧婦”是工人、“米”是禱告、“炊”是事工。若沒有禱告，事工是不可能成就的。「禱告是宣教的根；宣教是禱告的果。」李牧師表示，禱告與感動必須緊密相連，我們的生活、生命、事奉，所有感動的起點都是從禱告出發，必須要回到根基，回到與神的關係，才會帶出行動，進而帶出美好的聯動。

「心動產生行動，行動就是見證，不是刻意“做”出來，刻意做會很累，持續不久，活出來就是“道”成了肉身。」「恩」與「義」是聖經中重要的兩個字，李牧師提醒，不要做忘「恩」負「義」的基督徒。「台下的行動，不要拆毀台上的見證；不要讓週一到週六的生活，拆毀週日的恩典。」聖經不是“照妖鏡”，乃是要“照自己”。基督徒的靈命就像“蓋房子”，沒有考驗時看不出來，一旦洪水來了，才知道根基是否穩固。

「基督徒最怕的就是在灰心與驕傲中擺盪不定。任何事工，絕不是靠一兩個人，而是一個團隊。」「那人撒種，這人收割」，當我們收割時，不要忘記別人是花了多少時間的禱告，才有今日的收割。李牧師鼓勵所有參與ECM的同工「不要小看自己手中的工作是“小事”；積累所有的“小事”，就能為神做“大事”。這也是“聯動”的力量，為著共同的目標，不分彼此，同心協力，形成一股強大的力量。

研討會後筆者與李牧師交談，他表示看到與會的弟兄姊妹對神話語熱烈的回應，心裡十分感恩。ECM跟「國際關懷協會」同樣是一個很小的差會，同樣會遭遇許許多多的難處，看到ECM同工們同心又認真的面對挑戰，同工同心，彼此尊重，每一個宣教士都願意過簡樸的生活，這帶給他極大的鼓舞和勉勵。

說不完的故事 聽不完的見證

第一天晚上由秉剛與菁芬帶領破冰遊戲，發給每人一根毛管，要每個人折成一個形狀，並說明這形狀代表的意義。在眾多的形狀中，筆者對明恩所折的形狀留下最深刻印象。他折的形狀是一根看起來不怎麼起眼的“釘子”。看到釘子，首先讓我聯想到的就是耶穌被釘十字架。明恩解釋說，這個釘子的含意，是要把自己“釘”在德國。當我聽到這句話時，眼淚幾乎奪眶。這一位我第一次見面的年輕宣教士，一個來自台灣基督教家庭的年輕人，一個原本可以選擇留在美國當傳道人的年輕人，卻選擇了把自己也把全家“釘”在德國，這樣一位愛主的年輕人，怎不教人可敬可佩。明恩分享德國的留學生壓力極大，他表示參加團契的學生幾乎每個人都順利畢業，然而沒有參加團契的學生，幾乎有一半畢不了業。我想這不是巧合而是神奇妙的恩典。明恩見證受洗後的學生，每早上六點半起床後，禱告、靈修、分享，持續一年。聽到這樣的見證，真的讓在北美的老基督徒們既替這批孩子感到高興，也讓不冷不熱的老基督徒感到慚愧。

「短宣是為了中宣與長宣做準備」，下午的分組討論，大多數人選擇了「如何參與短宣、中宣」，這個主題由高如珊姊妹與錢致渝老師主持。事實上願意來參加ECM研討會的弟兄姐妹，已經是經過神第一道的揀選了。他們共同的特色就是對宣教有負擔，有些是已退休或即將退休，正在尋求人生下半場該怎樣被神所用。錢老師表示，ECM是一個開放的平臺，是北美眾多教會與牧者同工們投入歐洲校園工作的一個管道，一個連接的平臺。她很感謝過去十幾年，投身ECM的教會有四十多家，支持ECM志同道合的牧者超過百位。宣教不分前方、後方，ECM需要更多願意在禱告或經濟上願意支持宣教事工的教會與弟兄姐妹。高如珊姊妹則強調，恩賜甚至教導都不是最重要，最重要的是「愛孩子的心」。高如珊說，我們不稱他們為「學生」，我們稱他們是「孩子」，因為我們把他們當作家人看待，「ECM的特色就是親情福音，教導要活出來才算數。」筆者觀察到，這位平常嘻嘻哈哈笑容滿面的「高姊」，在說這話時，表情是嚴肅認真的。

研討會的高潮是張路加牧師的差派典禮。李秀全牧師送給路加牧師的勉勵是「求主給四樣事」：1感受主的同在；2享受主的同在；3見證主的同在；4傳揚主的同在。

路加牧師在差派典中表示，面對歐洲校園嚴重的“工人荒”，栽培傳道人任重道遠，已到了刻不容緩的地步！已經有越來越多的中國學生

持續蜂擁進入歐洲各大校園，留學德國的中國學生已經成為該國外籍學生數量排名第一位了，甚至占到了10%以上……。「我今年已經56歲了，工人的培養是目前的“重中之重”，此刻我若不去，更待何時？」曾經在德國留學的路加牧師，德國就像是他的第二故鄉。經全家一起禱告後，決定不等兒子高中畢業才離開美國。就是此刻，就是現在，就是今年，不能再拖延了。1992年神在德國呼召路加牧師去念神學院，25年後路加牧師再次以行動回應對歐洲校園事工的迫切呼召。



把握現今的機會

「從德國到歐洲；從團契到教會；培養傳道工人。」這是ECM的異象，宣教仍是初衷，今後要建立教會，也要保持拓荒與牧養並重。ECM工場主任張惟中牧師表示所有的事工都會遭遇困難，但我們相信沒有一樣可以讓我們與神的愛隔絕。因為把我們緊緊聯繫在一起的不是事工，而是那些神所愛的孩子。

ECM總幹事鄭惟悌老師有句名言「焉知我當年在校園被主拯救，不是為了現今德國校園的機會呢？」願神在每個基督徒心中放下的感動，能和鄭惟悌老師及其他所有ECM同工一樣化為行動，各教會願意與ECM聯動，把握現今的機會，不只是為了自己教會的事工，而是為見證神的愛。

十二年前《歐洲校園事工》源起於范大勝、錢致渝、呂孝培三位加起來年齡195歲的長者，如今三位長者因身體健康之故，已無法再如過往一樣奔跑穿梭於德國第一線的學生們中間了，然中國海歸事工卻也于焉而生。誠如范大勝長老所說，「無論如何，福音的腳步是不可能停下來的！」十二年來ECM撒下的福音種子，像是蒲公英一般飄散在德東、德西、歐洲、甚至在中國。我們深信，神將繼續透過ECM，讓福音在歐洲開枝散葉。



明恩金磊家書



一個多月的美國述職之行已經結束，感謝神帶領明恩和果子一路平安，也透過弟兄姐妹的禱告醫治了明恩的腰痛，弟兄姐妹對於我們的關心和照顧更是讓我們重新得力！當我們分享神在我們生命當中的作為的時候，神就更明確的顯明祂的心意，以下是我對於北美教會過去走過的路和德國的團契前面的方向的一些反思：

作為一個基督徒：對付自己的慾望，操練自己的信心，問問自己：在神的眼中什麼是可少的什麼是不可少的？什麼是重要的什麼是有價值的？聽命勝於獻祭，不要為吃什麼穿什麼憂慮，看顧孤兒寡婦，帶領人做主門徒！

作為夫妻：每天一起禱告至少半小時，夫妻二人能夠在靈裏面合一是一個家庭健康的關鍵；緊密的夫妻關係、敬虔的父母才有敬虔的孩子；越多健康的家庭就有越強大的教會！

作為家庭：考慮帶著孩子一起去短宣或是社區服務來取代每年的旅遊，人生就是這麼短，教導孩子從小就有神國的價值觀，不為自己活而是為主活絕對是父母能夠帶

給孩子最寶貴的資產，一起服事也肯定是最美好的回憶！
(再次強調，短宣的目的是清楚神要我們怎麼長期的參與在當中！)

作為弟兄姐妹：生活有時候的確很煩瑣也很不容易，我們都有被纏在時間總是不夠用、被生活瑣事推著走的經歷；想要參與更多的服事，但是生活還是要過；想要為主活，房貸也得繳... 建議幾個家庭輪流到彼此的家庭(e.g. 幾個家庭一起幫忙剛搬家的家庭一口氣整理完成；幫忙有小孩的家庭帶孩子、打掃房子)，重點是幫助弟兄姐妹盡早回到正軌，就像耶穌總是先醫治人身體上的需要一樣，肢體更多互助，關係更親密，能夠一起服事的家庭更多。

作為教會：以一個整體，更多的走出去！當教會以每週的聚會為主軸的時候，教會就失去本身最核心的存在意義，頻繁的接觸也使得弟兄姐妹更容易看到彼此的罪和軟弱，內鬥就越來越多，相反的，當教會將更多的精力放在傳福音、社會關懷之上，弟兄姐妹成為戰友，槍口一致對外，彼此的感情反而越來越深！

最後，神透過弟兄姐妹和教會對於我們今年經濟上的支持已經足夠，如果你有奉獻的感動，鼓勵你求神讓你看見有需要的人。
莊稼多工人少，
求神差遣我們！
期待兩年後我們
再一起分享神在
你我周遭的奇妙
作為！



良師益友，福音勇士



大家敬愛的呂孝培牧師已於週六（五月六日）上午底特律時間8:44分，在禱告和詩歌聲中安然回到天父家中，和他所深愛的主耶穌在一起。

他從2012年MALT復發以後，身體就走下坡，不容易維持體重。但他仍然積極喜樂的生活，也盡力繼續關心周圍的人，和德國的中國留學生。大概一個月以前胃口就不好，極為瘦弱，一周前開始不想進食，但是他很堅強，一直到週三（五月三日）才肯住進醫院，確定

是肺炎，緊急用氧氣，抗生素，卻沒有能挽回。當時他的妻子和教會裡許多弟兄姐妹都陪伴在身邊。雖然知道他的身體只是地上的帳篷，暫時居住，現在回到天父永恆的家中，好得無比。但是認識他的人都非常的不捨。

請在禱告中記念呂牧師的妻子，盧潔香師母，和家人。若有懷念的文章或珍貴的照片請在七月中旬前電郵錢老師 mcyfine2016@gmail.com。計劃在下期的通訊中另闢專欄特別記念！

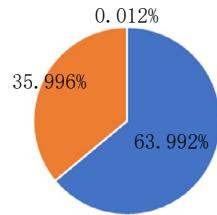


P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA
 Tel:(931) ECM-9777 or (931) 326-9777
 Website: WWW.ECMMinistry.net
 Email: ECMinistryInfo@gmail.com
 email address requested

2016財務總結

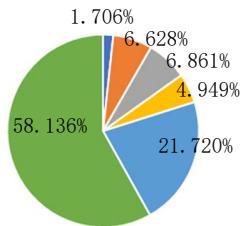
收入圖析

- █ 教會與機構奉獻 \$69,679.84
- █ 個人奉獻 \$39,195.00
- █ 銀行利息 \$12.90



支出圖析

- █ 補助中心費用 \$1,630.00
- █ 補助老師費用 \$6,331.99
- █ 舉辦/參加會議及異象分享 \$6,554.13
- █ 行政及文宣用品 \$4,728.41
- █ 支持德國校園工場事工 \$20,750.00
- █ 人事開支&稅金支出 \$55,539.30



2017年一至三月經常費財務報告

2016年底結存	\$56,869.41
2017經常費預算	\$155,650.00
2017年第一季收入	\$42,789.22
2017第一季支出	\$39,401.57
2017年結餘	\$3,387.65
累計結存	60,257.06

(在美國及德國的奉獻均可開年終免稅收據)

同工行蹤 — 2017年(9月前)

余明恩, 金磊傳道夫婦	全時間
林巧新、邵旦逸夫婦	3/27 - 5/10
張永光牧師夫婦	4/13 - 5/13
高如珊姐妹	4/19-5/1 5/29-6/19
黃學齡牧師	4/20 - 5/9
田莉姐妹	4/20 - 5/15
周娉蘭姐妹	4/24 - 6/24
陳杜蓉生師母、李水音姐妹	五月- 六月
尤其方長老夫婦	五月-六月 九月-十月
黃美玲姐妹	5/1 - 5/13
曾玲紅姐妹	5/1 - 5/28
孫以平姐妹	5/1 - 5/28
張左英姐妹	5/1 - 5/28
邵攷玉姐妹	5/15 - 6/19
張惟中牧師夫婦	5/23 - 7/4
宋梅琦姐妹	5/25 - 6/26
趙約翰牧師夫婦	6/2 - 6/11
鉢則綱弟兄	6/7 - 6/27
丁同甘長老夫婦	七月初到十月初
吳正群師母	7/15 - 9/30
張路加牧師夫婦	八月開始
蔡頌輝牧師夫婦	八月開始
程君台弟兄夫婦	8/22 - 9/25